

## PATOLOGIA UKŁADU TRAWIENNEGO

### JAMA USTNA

Cheiloschisis	- szczelina (rozszczerzenie) wargi górnej (warga zajęcza)
Palatoschisis	- szczelina (rozszczerzenie) podniebienia
Cheilopalatoschisis	- szczelina (rozszczerzenie) podniebienia i wargi górnej
Anodontia	- brak wykształcenia zębów
Hypodontia	- brak niektórych zębów
Hyperodontia	- zwiększenie liczby zębów
Caries dentium	- próchnica zębów
Pulpitis	- zapalenie miazgi zęba
Parodontopathiae	- choroby przyzębia
Parodontitis	- zapalenie przyzębia
Cystis radicularis	- torbiel korzeniowa
Cystis follicularis	- torbiel pęcherzykowa (zawiązkowa)
Ameloblastoma	- szkliwiak
Odontoma	- zębiak
Myxoma/myxofibroma odontogenes	- śluzak/śluzakowłókniak zębopochodny
Stomatitis	- zapalenie jamy ustnej
Stomatitis aphtosa	- zapalenie jamy ustnej aftowe
Aphtha	- afta
Stomatitis herpetica	- zapalenie j. u. opryszczkowe
Candidiasis (candidosis) cavi oris	- bielnica jamy ustnej
Stomatitis ulcerosa	- zapalenie jamy ustnej wrzodziejące
Noma (cancrum oris, stomatitis gangraenosa)	- Noma (rak wodny, zgorzel policzka)
Lichen planus	- liszaj płaski

Gingivitis	- zapalenie dziąseł
Gingivitis hyperplastica	- zapalenie dziąseł rozrostowe
G. h. iuvenilis	- zapalenie dziąseł rozrostowe Okresu pokwitania
G. h. gravidarum	- z. dziąseł rozrostowe ciążowe
G. h. leucaemica	- zapalenie dziąseł rozrostowe w białaczce
Glossitis	- zapalenie języka
Epulis	- nadziąślak
Epulis granulomatosa	- nadziąślak ziarniniakowy (ziarniniak naczyński zlokalizowany na dziąśle)
Epulis gigantocellularis (granuloma gigantocellulare)	- nadziąślak olbrzymiokomórkowy (ziarniniak olbrzymiokomórkowy)
Epulis fibrosa	- nadziąślak włóknisty (polip włóknisto-nabłonkowy na dziąśle)
Epulis congenita	- nadziąślak wrodzony (wrodzony guz ziarnistokomórkowy)
Leucoplakia (keratosis planoepithelii cavi oris)	- rogowacenie białe (rogowacenie nabłonka paraepidermoidalnego w jamie ustnej)
Erythroplakia	- rogowacenie czerwone
Neoplasia intraepithelialis cavi oris	- nowotworzenie śródnabłonkowe w jamie ustnej
Carcinoma planoepitheliale cavi oris	- rak płaskonabłonkowy jamy ustnej
Carcinoma (planoepitheliale) verrucosum cavi oris	- rak (płaskonabłonkowy) brodawkowy jamy ustnej
Papilloma planoepitheliale	- brodawczak płaskonabłonkowy
Tumor granulocellularis	- guz ziarnistokomórkowy
Granuloma pyogenicum	- ziarniniak naczyński (ziarniniak naczyński)
Polypus fibroepithelialis	- polip włóknisto-nabłonkowy

## GRUCZOŁY ŚLINOWE

Sialoadenitis	- zapalenie ślinianki
Sialoadenitis acuta	- ostre zapalenie ślinianki
Sialoadenitis chronica	- przewlekłe zapalenie ślinianki
Syndroma Sjögren	- zespół Sjögrena
Sialoadenitis	- autoimmunizacyjne
autoimmunologica	(„autoimmunologiczne”) z. ś.
Xerostomia	- zespół suchości jamy ustnej
Keratoconiunctivitis	- „suche” zapalenie rogówki
sicca	i spojówki
Rhinitis sicca	- „suche” z. błony śluzowej nosa
Pharyngotracheitis sicca	- „suche” z. gardła i tchawicy
Parotitis	- zapalenie ślinianki przyusznej
Parotitis epidemica	- nagminne zapalenie ślinianki
	przyusznej (świnka)
Uveoparotitis	- zespół Heerfordta (zajęcie
	ślinianek przyusznych i oczu
	w przebiegu sarkoidozy)
Sialolithiasis	- kamica ślinianki
Mucocoele	- „torbiel” śluzowa ślinianki
Ranula	- żabka (torbiel zastoinowa
	ślinianki podjęzykowej)
Adenoma pleomorphicum	- gruczolak wielopostaciowy
(„tumor mixtus	(„guz mieszany ślinianki”)
glandulae salivariae”)	
Warthin tumor („adenolymphoma”,	- guz Warthina
„cystadenoma papillare	
lymphomatosum”)	
Adenoma basocellulare	- gruczolak podstawnokomórkowy
Oncocytoma	- gruczolak kwasochłonny
Carcinoma mucoepidermale	- rak śluzowo-naskórkowy
Carcinoma acinocellulare	- rak zrazikowokomórkowy
Adenocarcinoma non specificum	- gruczolakorak, dokładniej
(a., not otherwise specified)	nieokreślony
Carcinoma adenoides cysticum	- rak gruczołowato-torbielowaty
Carcinoma in adenomate	- rak w gruczolaku
pleomorphicico	wielopostaciowym

## PRZEŁYK

Agenesia oesophagi	- wrodzony brak przełyku (brak zawiązka przełyku)
Atresia oesophagi	- niedrożność (najczęściej wrodzona) przełyku
Fistula oesophagi	- przetoka przełyku
Diverticulum oesophagi	- uchyłek przełyku
Stenosis oesophagi	- zwężenie światła przełyku
Achalasia (cardiospasmus)	- achalazja, upośledzenie rozkurczu dolnego zwieracza przełyku
Megaoesophagus	- rozstrzeń przełyku
Dysphagia	- utrudnienie połykania
Dysphagia sideropenica	- zespół Plummera-Vinsona
Varices oesophagi	- żylaki przełyku
Syndroma Mallory-Weiss	- zespół Mallory'ego-Weissa
Oesophagitis	- zapalenie przełyku
Morbus refluxualis gastrooesophageus	- choroba refluksowa przełyku
Oesophagitis refluxualis ( <i>reflux esophagitis</i> )	- zapalenie p. refluksowe (spowodowane zarzucaniem treści żołądkowej do przełyku)
Oesophagus Barrett ( <i>metaplasia Barrett,         metaplasia glandularis         planoepithelii oesophagi</i> )	- przełyk Barretta (metaplazja gruczołowa w dolnej części przełyku w przebiegu choroby refluksowej)
Metaplasia gastrica planoepithelii oe.	- metaplazja żołądkowa (w przełyku Barretta)
M. intestinalis planoepithelii oe.	- metaplazja jelitowa (w przełyku Barretta)
Oesophagitis herpetica	- zapalenie przełyku opryszczkowe
Candidiasis (candidosis) oe.	- bielnica przełyku
Oesophagitis eosinophilica	- eozynofilowe zapalenie przełyku
Hernia hiatus oesophagei	- przepuklina rozworu przełykowego
Neoplasia intraepithelialis oesophagi	- nowotworzenie śródnabłonkowe w przełyku
Carcinoma planoepitheliale oe.	- rak płaskonabłonkowy przełyku
Adenocarcinoma oesophagi	- gruczolakorak przełyku
Papilloma planoepitheliale oe.	- brodawczak płaskonabłonkowy p.

## ŻOŁĄDEK

Gastritis	- zapalenie żołądka
Gastritis acuta (erosiva)	- ostre (nadżerkowe) z. żołądka
G. acuta haemorrhagica	- ostre krwotoczne z. żołądka
Ulcus pepticum acutum ventriculi	- ostry wrzód trawienny żołądka
Gastritis chronica	- przewlekłe zapalenie żołądka
G. chronica infectiosa	- przewlekłe zakaźne z. żołądka (spowodowane przez H. pylori)
G. chronica idiopathica	- przewlekłe idiopatyczne z. ż.
Gastritis chronica autoimmunologica	- przewlekłe autoimmunizacyjne („autoimmunologiczne”) z. ż.
G. chronica (gastropathia)- refluxualis ( <i>reflux gastritis</i> )	- przewlekłe refluksowe zapalenie żołądka (gastropatia refluksowa)
Gastritis chronica activa	- przewlekłe aktywne z. żołądka
Gastritis chronica cum metaplasia intestinali	- przewlekłe zapalenie żołądka z metaplazją jelitową
G. chronica cum atrophia (g. chronica atrophica)	- przewlekłe zapalenie żołądka z zanikiem gruczołów (zanikowe)
G. chronica (gastropathia)- hypertrophica (morbus Ménétrier)	- przewlekłe przerostowe zapalenie żołądka (gastropatia przerostowa, choroba Ménétriera)
Gastritis eosinophilica	- eozynofilowe zapalenie żołądka
Gastritis granulomatosa	- ziarniniakowe zapalenie żołądka
Morbus ulcerosus	- choroba wrzodowa
Ulcus pepticum chronicum ventriculi	- przewlekły wrzód trawienny żołądka
Hyperplasia foveolaris	- rozrost dołeczek żołądkowych
Stenosis pylori	- zwężenie odźwiernika
Perforatio ventriculi	- przedziurawienie żołądka
Gastrorrhagia	- krwotok z żołądka
Haematemesis	- krwawe wymioty
Polypus hyperplasticus ventriculi	- polip hiperplastyczny żołądka
Polypus inflammatorius ventriculi	- polip zapalny żołądka
Polypus glandularum fundi ventriculi (polypus Elster)	- polip z gruczołów trawieńcowych (polip Elstera)

Adenoma ventriculi	- gruczolak żołądka
Adenoma tubulare ventriculi	- gruczolak cewkowy żołądka
Adenoma tubulo-villosum v.	- gruczolak cewkowo-kosmkowy ż.
Adenoma villosum ventriculi	- gruczolak kosmkowy żołądka
Adenoma ventriculi cum dysplasia epithelii (neoplasia intraepitheliali) gradus minoris/maioris	- gruczolak żołądka z dyspazją nabłonka (nowotworzeniem śródnabłonkowym) małego/dużego stopnia
Adenocarcinoma ventriculi	- gruczolakorak żołądka
Adenocarcinoma tubulare v.	- gruczolakorak cewkowy żołądka
Adenocarcinoma papillare v.	- gruczolakorak brodawkowaty ż.
Adenocarcinoma mucinosum v.	- gruczolakorak śluzowy żołądka
Carcinoma male cohaesivum v.	- rak żołądka o słabej kohezji
Carcinoma mucocellulare (c. sigillocellulare) v.	- rak sygnetowatokomórkowy (śluzowokomórkowy) żołądka
Linitis plastica	- obraz makroskopowy rozległego śródsściennego nacieku raka ż. (głównie śluzowokomórkowego), z desmoplazją („skórzana butelka”)
Carcinoma mixtum ventriculi	- rak mieszany żołądka
Carcinoma adenoplanoepitheliale (adenosquamosum) ventriculi	- rak gruczołowo- -płaskonabłonkowy żołądka
Carcinoma planoepitheliale v.	- rak płaskonabłonkowy żołądka
Carcinoma indifferens (non differentiatum) ventriculi	- rak niezróżnicowany żołądka
Tumor neuroendocrinicus (carcinoidum) ventriculi	- guz neuroendokryny (rakowiak) żołądka
Carcinoma neuroendocrinicum v.	- rak neuroendokryny żołądka
Carcinoma (neuroendocrinicum) microcellulare ventriculi	- rak (neuroendokryny) drobnokomórkowy żołądka
Lymphoma ventriculi	- chłoniak żołądka
Tumor stromalis ventriculi (GIST - gastrointestinal stromal tumour)	- guz (nowotwór) podścieliskowy żołądka

**JELITA, WYROSTEK ROBACZKOWY I OTRZEWNA**

Syndroma abdominale acutum	- ostry zespół brzuszny („ostry brzuch”)
Ileus	- niedrożność jelit
Megacolon congenitum	- choroba Hirschsprunga, wrodzone jelito olbrzymie
Aganglionosis	- brak zwojów nerwowych
Ileus mechanicus	- niedrożność mechaniczna jelit
Adhaesiones interansales intestinorum	- zrosty międzypętłowe jelit
Hernia abdominalis	- przepuklina brzuszna
H. inguinalis	- przepuklina pachwinowa
H. femoralis	- przepuklina udowa
H. umbilicalis	- przepuklina pępkowa
Incarceratio herniae	- uwięźnięcie przepukliny
Torsio intestini	- skręt jelita
Invaginatio intestini	- wgłobienie jelita
Strangulatio i. Ileus e strangulatione	- zadzierzgnięcie jelita - niedrożność jelit z zadzierzgnięcia
Obturatio intestini	- zatkanie światła jelita
Ileus e obturatione	- niedrożność jelita na skutek zatkania światła (obturacyjna)
Stenosis intestini	- zwężenie światła jelita
Ileus meconialis	- niedrożność jelit smółkowa (w mukowiscydozie)
Atresia (ani, duodeni, intestini tenuis)	- wrodzona niedrożność (odbytu, dwunastnicy, jelita cienkiego)
Ileus paralyticus	- niedrożność jelit porażenna
Megacolon toxicum	- toksyczne (ostre) rozdęcie jelita grubego (najczęściej powikłanie wrzodziejącego zapalenia jelita grubego)
Infarctus haemorrhagicus intestini	- zawał krwotoczny jelita
Enterorrhagia	- krwotok z jelita
Sedes cruentes	- krwawe stolce

Varices haemorrhoidales (haemorrhoides)	- żylaki odbytu (krwawnice)
Varices h. externi	- żylaki odbytu zewnętrzne
Varices h. interni	- żylaki odbytu wewnętrzne
Enteritis	- zapalenie jelita cienkiego
Duodenitis	- zapalenie dwunastnicy
Enteritis regionalis	- choroba Leśniowskiego-Crohna (zmiany w jelicie cienkim)
Ileitis	- zapalenie jelita krętego
Ileitis terminalis	- choroba Leśniowskiego-Crohna (zajęcie końcowego odcinka jelita krętego)
Enterocolitis	- zapalenie jelita cienkiego i grubego
Enterocolitis necroticans (neonatorum)	- martwicze zapalenie jelit (noworodków)
Colitis	- zapalenie jelita grubego (okreźnicy)
Colitis ulcerosa	- wrzodziejące zapalenie j. g.
Pancolitis ulcerosa	- wrzodziejące z. całego j. g.
Colitis pseudomembranosa	- rzekomobłoniaste z. j. grubego
Colitis ischaemica	- niedokrwienne z. j. grubego
Colitis granulomatosa	- ziarniniakowe z. j. grubego (zmiany w jelicie grubym w przebiegu choroby Leśniowskiego-Crohna)
Colitis microscopica	- mikroskopowe zapalenie j. g.
Colitis lymphocytica	- limfocytowe zapalenie j. g.
Colitis collagenosa	- kolagenowe zapalenie j. g.
Colitis eosinophilica	- eozynofilowe zapalenie j. g.
Colitis uraemica	- mocznicowe zapalenie j. g.
Proctocolitis	- zapalenie jelita grubego (okreźnicy i odbytnicy)
Proctitis	- zapalenie odbytnicy
Typhus abdominalis	- dur brzuszny
Dysenteria	- czerwonka
Dysenteria bacterialis (shigellosis)	- czerwonka bakteryjna
Dysenteria amoebica (amoebiasis, entamoebiasis)	- czerwonka pełzakowa
Tuberculosis intestinalis	- gruźlica jelit
Morbus Whipple	- choroba Whipple'a
("lipodystrophia intestinalis")	



Diarrhoea	- biegunka
Steatorrhoea	- biegunka tłuszczowa
Morbus coeliacus	- choroba trzewna (celiakia, enteropatia glutenowa)
Enteropathia ambientalis (enteropathia tropica, steatorrhoea tropica)	- enteropatia środowiskowa (enteropatia tropikalna, sprue tropikalna)
Colon irritabile	- zespół jelita drażliwego
Diverticulum intestini ilei (diverticulum Meckel)	- uchyłek jelita krętego (uchyłek Meckela)
Diverticulum intestini crassi Diverticulosis i. crassi Diverticulitis	- uchyłek jelita grubego - uchyłkowatość jelita grubego - zapalenie uchyłka/uchyłków
Ulcus solitare recti	- wrzód samotny odbytnicy
Polypus intestini crassi Polypus inflammatorius i. c. Polypus hamartomatosus i. c. Polypus iuvenilis Polypus Peutz-Jeghers Syndroma Peutz-Jeghers	- polip jelita grubego - polip zapalny jelita grubego - polip hamartomatyczny j. g. - polip młodzieńczy - polip Peutz-Jeghersa - zespół Peutz-Jeghersa
Polypus hyperplasticus i. c.	- polip hiperplastyczny j. g.
Adenoma intestini crassi Adenoma tubulare i. crassi Adenoma tubulo-villosum i. c.  Adenoma villosum i. crassi Adenoma serratum i. crassi Adenoma intestini crassi cum dysplasia epithelii (neoplasia intraepitheliali) gradus minoris/maioris	- gruczolak jelita grubego - gruczolak cewkowy j. grubego - gruczolak cewkowo-kosmkowy jelita grubego - gruczolak kosmkowy j. grubego - gruczolak ząbkowany j. grubego - gruczolak jelita grubego z dyspazją nabłonka (nowotworzeniem śródnabłonkowym) małego/dużego stopnia
Polypositas (polyposis) i. c. P. adenomatosa familiaris coli (intestini crassi)	- polipowatość jelita grubego - polipowatość gruczolakowa rodzinna jelita grubego
Adenocarcinoma intestini crassi	- gruczolakorak jelita grubego
Adenocarcinoma mucinosum i. c.	- gruczolakorak śluzowy j. g.
Carcinoma indifferentiatum (non differentiatum) i. crassi	- rak niezróżnicowany jelita grubego

Tumor neuroendocrinicus (carcinoidum) intestini Gastrinoma duodeni	- guz neuroendokryny (rakowiak) jelita - guz neuroendokryny dwunastnicy wydzielający gastrynę
Carcinoma neuroendocrinicum i. Carcinoma (neuroendocrinicum) microcellulare intestini	- rak neuroendokryny jelita - rak (neuroendokryny) drobnokomórkowy jelita
Lymphoma intestini	- chłoniak jelita
Tumor stromalis intestini tenuis (GIST - <i>gastrointestinal stromal tumour</i> )	- guz (nowotwór) podścieliskowy jelita cienkiego
Leiomyoma intestini crassi	- mięśniak gładkokomórkowy j. g.
Lipoma intestini crassi	- tłuszczak jelita grubego
Appendicitis Appendicitis acuta	- zapalenie wyrostka robaczkowego - ostre zapalenie wyrostka r.
Appendicitis phlegmonosa	- ropowicze zapalenie wyrostka r.
Appendicitis gangraenosa	- zgorzelinowe zapalenie w. r.
Mucocoele appendicis vermiformis	- torbiel śluzowa wyrostka r.
Tumor neuroendocrinicus (carcinoidum) a. vermiformis	- guz neuroendokryny (rakowiak) wyrostka robaczkowego
Carcinoidum mucinosum ( <i>goblet-cell carcinoid</i> ) a. v.	- rakowiak z komórek kubkowych wyrostka robaczkowego
Adenocarcinoma a. vermiformis	- gruczolakorak w. robaczkowego
Adenocarcinoma mucinosum a. v.	- gruczolakorak śluzowy w.r.
Peritonitis (diffusa/circumscripta)	- zapalenie otrzewnej (rozlane/ograniczone)
Peritonitis purulenta	- ropne zapalenie otrzewnej
P. fibrinoso-purulenta	- włóknikowo-ropne z. otrzewnej
Peritonitis biliaris	- żółciowe zapalenie otrzewnej
Peritonitis stercoralis	- kałowe zapalenie otrzewnej
Omentitis	- zapalenie sieci
Corpus liberum	- ciało wolne (oderwany przyczepki sieciowej w stanie martwicy, zwykle zwapniały)
Haemascos (haemoperitoneum)	- obecność krwi w jamie otrzewnej
Ascites (hydroperitoneum)	- wodobrzusze, płyn w jamie otrzewnej
Mesothelioma peritonei	- międzybłonniak otrzewnej
Carcinosis (carcinomatosis) p.	- rozsiew raka w otrzewnej
Pseudomyxoma peritonei	- śluzak rzekomy otrzewnej
Fibrosis retroperitonealis (idiopathica)	- (idiopatyczne) zwłóknienie zaotrzewnowe (choroba Ormonda)

## WĄTROBA I DROGI ŻÓŁCIOWE

Morbus fibroso-(poly)cysticus hepatis	- choroba włóknisto-(wielo)torbielowata wątroby
Fibrosis hepatis congenita	- wrodzone zwłóknienie wątroby
Hamartoma biliare hepatis (von Meyenburg complex)	- hamartoma wewnątrzwątrobowych przewodów żółciowych (zespół von Meyenburga)
Cystis simplex (c. biliaris) hepatis	- torbiel prosta wątroby
Morbus polycysticus (degeneratio polycystica) h.	- torbielowatość (choroba wielotorbielowata) wątroby
Atresia ductuum biliferorum intrahepaticorum congenita	- wrodzona atrezja (brak, skąpość) wewnątrzwątrobowych przewodów żółciowych
Hypertensio portalis	- nadciśnienie wrotne
Insufficiencia hepatis	- niewydolność wątroby
Encephalopathia hepatica	- encefalopatia wątrobowa
Coma hepaticum	- śpiączka wątrobowa
Necrosis hepatis	- martwica wątroby
Necrosis hepatis massiva (necrosis hepatic extensa)	- martwica wątroby rozległa
Necrosis hepatis centralis (necrosis h. centrilobularis)	- martwica środkowej strefy zrazików wątrobowych
Icterus	- żółtaczka
Icterus haemolyticus	- żółtaczka hemolityczna
Icterus parenchymatosus	- żółtaczka mięszowa
Icterus mechanicus (icterus obstructivus)	- żółtaczka mechaniczna (ż. zaporowa, zastoinowa)
Cholestasis	- zastój żółci
Cholestasis hepatis (cholestasis intrahepatica)	- zastój żółci w wątrobie
Ch. hepatocellularis	- zastój żółci w hepatocytach
Cholestasis canalicularis	- zastój ż. w kanalikach żółciowych
Cholestasis ductularis hepatis	- zastój żółci w wewnątrzwątrobowych przewodnikach żółciowych
Cholestasis hepatis neonatalis	- zastój żółci noworodków

Cholestasis extrahepatica	- zastój żółci w zewnątrzwątrobowych przewodach żółciowych
Proliferatio ductulorum biliferorum intrahepaticorum	- rozplam wewnątrzwątrobowych przewodników żółciowych
Steatosis hepatis	- stłuszczenie wątroby
Steatosis macrovacuolaris h.	- stłuszczenie wątroby wielkokropelkowe
Steatosis microvacuolaris h.	- stłuszczenie wątroby drobnokropelkowe
Syndroma Reye	- zespół Reye'a
Degeneratio vacuolaris (glycogenica) nucleorum cellularum hepaticarum	- zwyrodnienie wodniczkowe (glikogenowe) jąder hepatocytów
Amyloidosis hepatis	- skrobiawica wątroby
Haemochromatosis hepatis	- hemochromatoza wątroby
Haemosiderosis hepatis	- hemosyderoza wątroby
Morbus Wilson (degeneratio hepato-lenticularis)	- choroba Wilsona (zwyrodnienie wątrobowo-soczewkowe)
Atrophia fusca hepatis	- zanik brunatny wątroby
Hyperaemia passiva chronica h.	- przewlekłe przekrwienie bierne wątroby
H. passiva chronica recens h.	- przewlekłe p. b. w. wczesne
Hepar moschatum	- wątroba muszkatołowa
Atrophia hepatis rubra (hepar moschatum atrophicum)	- zanik czerwony wątroby (wątroba muszkatołowa zanikowa)
Induratio hepatis venostatica	- stwardnienie zastoinowe wątroby
Cirrhosis hepatis cardiaca	- marskość (rzekoma) sercowa w.
Syndroma Budd-Chiari	- zespół Budda-Chiariego
Morbus veno-occlusivus hepatis	- zespół zamknięcia naczyń zatokowych (choroba weno-okluzyjna w.)
Hepatitis	- zapalenie wątroby
Hepatitis portalis	- zapalenie wątroby toczące się w przestrzeniach wrotnych
Hepatitis periportalis	- zapalenie wątroby okołowrotne (przechodzące z przestrzeni wrotnych do miększu)
Hepatitis lobularis	- zapalenie wątroby zrazikowe (toczące się w głębi miększu)

Hepatitis viralis (viralis)	- wirusowe zapalenie wątroby
Hepatitis viralis acuta	- ostre wirusowe zapalenie wątroby
H. viralis fulminans	- piorunujące wirusowe z. wątroby
H. viralis chronica	- przewlekłe wirusowe z. wątroby
H. v. c. non activa	- przewlekłe wirusowe z. wątroby
(portalis, persistens)	nieaktywne (stacjonarne)
H. v. c. activa	- przewlekłe wirusowe zapalenie
(periportalis/ /lobularis)	aktywne (okołowrotne/zrazikowe)
Steatohepatitis	- zapalenie w. ze stłuszczeniem
S-h. alcoholica	- alkoholowe zapalenie wątroby ze stłuszczeniem
S-h. non alcoholica	- niealkoholowe zapalenie wątroby ze stłuszczeniem
Hepatitis autoimmunologica	- zapalenie w. autoimmunizacyjne („autoimmunologiczne”)
Cirrhosis hepatis biliaris primaria	- marskość wątroby żółciowa pierwotna
Hepatitis toxica/postmedicamentosa	- zapalenie wątroby toksyczne/polekowe
Hepatitis granulomatosa	- ziarniniakowe zapalenie wątroby
Tuberculosis hepatis	- gruźlica wątroby
Sarcoidosis hepatis	- sarkoidoza wątroby
Hepatitis luetica	- kiłowe zapalenie wątroby
Hepatitis gigantocellularis (neonatalis)	- olbrzymiokomórkowe zapalenie wątroby (noworodków)
Hepatitis purulenta	- ropne zapalenie wątroby
Abscessus hepatis	- ropień wątroby
Cirrhosis hepatis	- marskość wątroby
Cirrhosis h. macronodularis	- marskość wątroby wielkoguzkowa
Cirrhosis h. micronodularis	- marskość wątroby drobnoguzkowa
C. h. postinflammatoria/ /postnecrotica	- marskość wątroby pozapalna/pomartwicza
Cirrhosis hepatis activa	- m. w. aktywna (współistniejąca z aktywnym zapaleniem)
Cirrhosis hepatis alcoholica	- marskość wątroby alkoholowa
C. h. biliaris secundaria	- marskość w. żółciowa wtórna
Cirrhosis hepatis cryptogenes	- m. w. o nieznannej przyczynie
Hyperplasia nodularis focalis h.	- ogniskowy rozrost guzkowy w.
Adenoma hepatocellulare	- gruczolak wątrobowokomórkowy

Dysplasia hepatocellularis	- dysplazja hepatocytów
Laesio (dysplasia)	- zmiana (dysplazja)
macrocellularis hepatis	wielkokomórkowa hepatocytów
Laesio (dysplasia)	- zmiana (dysplazja)
microcellularis hepatis	drobnokomórkowa hepatocytów
Nodus dysplasticus hepatis	- guzek dysplastyczny wątroby
Carcinoma hepatocellulare	- rak wątrobowokomórkowy
Carcinoma h. trabeculare	- rak wątrobowokomórkowy beleczkowy
Carcinoma h. pseudoglandulare	- rak w. rzekomogruczołowy
Carcinoma h. fibrolamellare	- rak w. włóknistoblaszkowy
Cholangiocarcinoma	- rak z nabłonka wewnątrzwątrobowych przewodów żółciowych
Hepatoblastoma	- wątrobiak płodowy
Haemangioma cavernosum hepatis	- naczynek krwionośny jamisty wątroby
Angiosarcoma hepatis	- naczynekomięsak wątroby
Cholangitis	- zapalenie przewodów żółciowych
Cholangitis intrahepatica	- z. p. ż. wewnątrzwątrobowych
Cholangitis extrahepatica	- z. p. ż. zewnątrzwątrobowych
Cholangitis ascendens	- wstępujące z. przewodów ż.
Cholangiolitis	- zapalenie przewodników ż.
Cholangitis purulenta	- ropne zapalenie przewodów ż.
Cholangitis sclerosans primaria	- pierwotne zapalenie przewodów żółciowych ze stwardnieniem
Cholecystitis	- zapalenie pęcherzyka żółciowego
Cholecystitis calculosa	- kamicze zapalenie pęcherzyka ż.
Cholecystitis acalculosa	- bezkamicze zapalenie p. ż.
Cholecystitis acuta	- ostre zapalenie pęcherzyka ż.
Cholecystitis phlegmonosa	- ropowicze zapalenie p. ż.
Cholecystitis gangraenosa	- zgorzelinowe zapalenie p. ż.
Empyema vesicae felleae	- ropniak pęcherzyka żółciowego
Fistula cholecystoenterica	- przetoka między pęcherzykiem żółciowym a jelitem
Cholecystitis chronica	- przewlekłe zapalenie p. ż.
Cholelithiasis	- kamica żółciowa
Cholecystolithiasis	- kamica pęcherzyka żółciowego
Hydrops vesicae felleae	- wodniak pęcherzyka żółciowego
Cholangiolithiasis	- kamica przewodów żółciowych
Choledocholithiasis	- kamica przewodu ż. wspólnego
Adenocarcinoma vesicae felleae	- gruczolakorak pęcherzyka ż.

**TRZUSTKA**

Agenesia pancreatis	- wrodzony brak trzustki (brak zawiązka trzustki)
Pancreas divisum	- trzustka dwudzielna
Pancreas anulare	- trzustka pierścieniowata
Pancreas ectopicum (heterotopicum) (ectopia pancreatica, pancreatica)	- trzustka ektopowa (ektopia trzustkowa) heterotopia
Cystis pancreatis	- torbiel trzustki
Cystis pancreatis congenita	- torbiel wrodzona trzustki
Cystis pancreatis acquisita	- torbiel nabyta trzustki
Atrophia pancreatis	- zanik trzustki
Atrophia lipomatosa p.	- zanik tłuszczakowaty trzustki
Necrosis enzymatica telae adiposae pancreatis (necrosis Balser)	- martwica enzymatyczna tkanki tłuszczowej trzustki (martwica Balsera)
Pancreatitis	- zapalenie trzustki
Pancreatitis acuta	- ostre zapalenie trzustki
P. acuta oedematosa (p. acuta interstitialis)	- ostre obrzękowe (śródmiażdżowe) zapalenie trzustki
P. acuta haemorrhagica (necrosis haemorrhagica pancreatis)	- ostre krwotoczne z. trzustki (martwica krwotoczna trzustki)
Pancreatitis chronica	- przewlekłe zapalenie trzustki
P. chronica alcoholica	- przewlekłe alkoholowe z. t.
P. c. autoimmunologica	- przewlekłe autoimmunizacyjne („autoimmunologiczne”) z. t.
Pseudocystis pancreatis	- torbiel rzekoma trzustki
Morbus fibroso-cysticus (fibrosis cystica) pancreatis	- choroba włóknisto-torbielowata trzustki (zmiany w trzustce w przebiegu mukowiscydozy)
Cystadenoma serosum pancreatis	- gruczolakotorbielak surowiczy trzustki
Neoplasia intraepithelialis pancreatis	- nowotworzenie śródnabłonkowe (wewnątrzprzewodowe) w trzustce
Neoplasma intraductale papillare mucinosum pancreatis (cum dysplasia epithelii gradus minoris/mediocris/maioris)	- wewnątrzprzewodowy nowotwór brodawkowy śluzowy trzustki (z dysplazją nabłonka małego/średniego/dużego stopnia)
Neoplasma mucinosum cysticum p. (cum dysplasia epithelii gradus minoris/mediocris/maioris)	- nowotwór śluzowy torbielowaty trzustki (z dysplazją nabłonka małego/średniego/dużego stopnia)

Adenocarcinoma ductale pancreatis	- gruczolakorak przewodowy trzustki
Carcinoma (ductale)	- rak (przewodowy)
adenoplanoepitheliale (adenosquamosum) pancreatis	gruczołowo-płaskonabłonkowy trzustki
Carcinoma (ductale) indifferentiatum pancreatis	- rak (przewodowy) niezróżnicowany trzustki
Carcinoma acinocellulare p.	- rak zrazikowokomórkowy trzustki
Tumor neuroendocrinicus p.	- guz neuroendokryny trzustki
Insuloma (nesidioma)	- wyspiak, nowotwór z komórek wysp trzustkowych
Insulinoma	- guz neuroendokryny trzustki wydzielający insulinę
Gastrinoma	- guz neuroendokryny trzustki wydzielający gastrynę
Syndroma Zollinger-Ellison	- zespół Zollingera-Ellisona
Glucagonoma	- guz neuroendokryny trzustki wydzielający glukagon
Carcinoma neuroendocrinicum p.	- rak neuroendokryny trzustki
Carcinoma (neuroendocrinicum) microcellulare pancreatis	- rak (neuroendokryny) drobnokomórkowy trzustki